



1ST SESSION, 37TH LEGISLATURE, ONTARIO  
49 ELIZABETH II, 2000

1<sup>re</sup> SESSION, 37<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
49 ELIZABETH II, 2000

## Bill 129

*(Chapter 19  
Statutes of Ontario, 2000)*

**An Act to authorize payments  
to the estates of the victims of the  
OC Transpo tragedy**

**The Hon. T. Clement**  
Minister of Municipal Affairs and  
Housing

1st Reading	October 12, 2000
2nd Reading	October 12, 2000
3rd Reading	October 12, 2000
Royal Assent	October 16, 2000

## Projet de loi 129

*(Chapitre 19  
Lois de l'Ontario de 2000)*

**Loi autorisant des paiements  
à la succession des victimes de la  
tragédie survenue chez OC Transpo**

**L'honorable T. Clement**  
Ministre des Affaires municipales  
et du Logement

1 <sup>re</sup> lecture	12 octobre 2000
2 <sup>e</sup> lecture	12 octobre 2000
3 <sup>e</sup> lecture	12 octobre 2000
Sanction royale	16 octobre 2000



**An Act to authorize payments  
to the estates of the victims of the  
OC Transpo tragedy**

**Loi autorisant des paiements  
à la succession des victimes de la  
tragédie survenue chez OC Transpo**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

**Power to make payments**

1. The Ottawa-Carleton Regional Transit Commission and The Regional Municipality of Ottawa-Carleton have the power and shall be deemed to have always had the power to make payments of \$100,000 to each of the estates of the four employees of the Commission who died as a result of being shot on April 6, 1999, despite section 38 of the *City of Ottawa Act, 1999* and despite any other provision of that Act or any regulation, guideline or decision under that Act.

**Commencement**

2. **This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Short title**

3. **The short title of this Act is the *OC Transpo Payments Act, 2000*.**

---

EXPLANATORY NOTE

The purpose of the Bill is to authorize the Ottawa-Carleton Regional Transit Commission and The Regional Municipality of Ottawa-Carleton to make payments to the estates of the employees of the Commission who were killed on April 6, 1999.

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**Pouvoir d'effectuer des paiements**

1. La Commission de transport régionale d'Ottawa-Carleton et la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton sont investies du pouvoir et sont réputées avoir toujours été investies du pouvoir de verser un montant de 100 000 \$ à la succession de chacun de ses quatre employés qui ont été tués par balle le 6 avril 1999, malgré l'article 38 de la *Loi de 1999 sur la cité d'Ottawa* et malgré toute autre disposition de cette loi ou tout règlement pris, toute directive donnée ou toute décision prise en application de celle-ci.

**Entrée en vigueur**

2. **La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Titre abrégé**

3. **Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2000 sur des paiements concernant OC Transpo*.**

---

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi a pour objet d'autoriser la Commission de transport régionale d'Ottawa-Carleton et la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton à faire des paiements à la succession des employés de la Commission qui ont été tués le 6 avril 1999.